



HAGA LLEGAR UN ORDENADOR DELL DEBAJO DEL ÁRBOL.
¡ÉSTAS NAVIDADES SE LO ENVIAMOS GRATIS!

OFERTA DELL ¡Solamente hasta el 14/12!



EL TIEMPO
Madrid
 Personalízalo para tu ciudad
[ver la pre](#)

elmundolibro.com

un servicio de **elmundo.es**

Lunes, 13 de Diciembre de 2004

Actuali

NO FICCIÓN

buscar en...

SECCIONES

- Protagonistas
- Narrativa en Español
- Narrativa extranjera
- No Ficción
- Historia
- Poesía
- Letras Jóvenes
- Lujos de Papel
- El Libro del Día
- El Cibercafé
- Letras en red

publicidad



publicidad

- [agapea.com](#)
- + de 100.000 libros
- Ciencias Humanas**
- Ciencias Técnicas**
- Derecho**
- Economía**
- Informática**
- Literatura**
- Tiempo Libre**
- [agapea.com](#)
- + de 100.000 libros

PRIMERA RECOPILOCIÓN

Diez artículos de Manuel Alvar sobre el dialecto andaluz

EFE

GRANADA.- La Universidad de Granada ha recopilado por primera vez artículos sobre el habla andaluza del filólogo Manuel Alvar, considerado por muchos como el creador de la dialectología andaluza, y los ha publicado en el libro **'Estudios sobre las hablas meridionales'**.

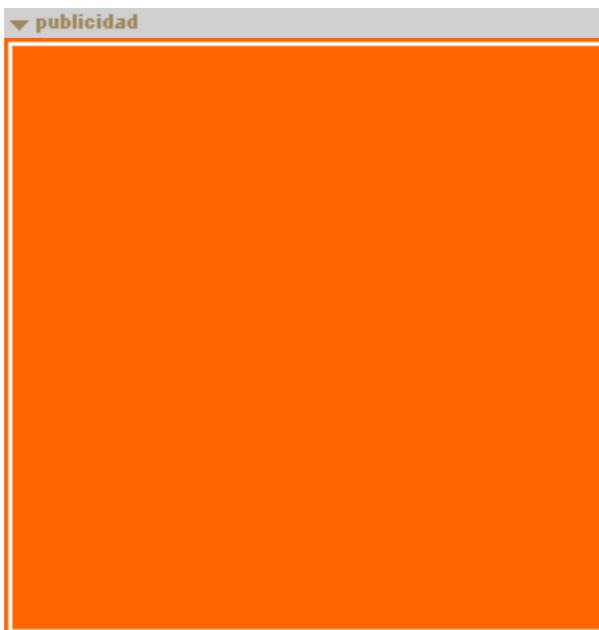
La obra compila 10 artículos de Alvar, fallecido en 2001 y que ya en los años cincuenta recogió las diferencias entre el habla del hombre y la mujer y la influencia del andaluz en el español de América.

Es la primera vez que se recoge en un libro una colección de artículos de Alvar, **"prácticamente imposibles de encontrar"**, exclusivamente dedicados a las hablas andaluzas, señaló el profesor de la Universidad de Granada (UGR) Pedro Correa.

El profesor, que ha escrito el prólogo del libro, subrayó la ardua tarea de búsqueda de los artículos de Alvar (1923-2001), ya que **"escribía en revistas muy raras"** y añadió que gracias a este lingüista castellanense que fue catedrático de la UGR, de la Autónoma de Madrid y de la Complutense, "se conoce la dialectología andaluza en todo el mundo".

El objetivo de esta edición no es sólo homenajear el empeño y dedicación que procesó Alvar al conocimiento de la lengua andaluza, sino también ayudar a entender el porqué de la lengua hablada en Andalucía y explicar las **influencias del andalucismo en el español en América**.

Correa explicó que esta aportación se debe a que los navegantes españoles que partían hacia América en la época de Indias lo hacían



→ NOTICIAS RELACIONADAS

LOS

- elmu
- Emis
- Metr
- Expa
- Nave
- mun
- elmu
- elmu

publicida

ROZAS

Navalcarbe calidades, dormitorio y plaza de piscina y p diciembre :

ROZAS

Navalcarbe calidades, dormitorio y plaza de piscina y diciembre :

ROZAS

Navalcarbe calidades, dormitorio y plaza de piscina y p diciembre :

ROZAS

Navalcarbe calidades, dormitorio y plaza de piscina y p diciembre :

ROZAS

Navalcarbe calidades,

desde Sevilla, ciudad en la que muchas veces tenían que esperar incluso dos años para poder embarcar.

Mujeres

Esta larga espera propició que algunos de ellos contrajeran matrimonio con mujeres autóctonas, las cuales trasladaron a América las hablas andaluzas propias de su tiempo, como el seseo.

El 60% de la población femenina de origen español que se asentó en América era andaluz, dijo Correa, quien apuntó que parte del léxico que se conserva actualmente en el continente americano es el mismo que existía aquí en el siglo XVI.

Por ejemplo, en América Latina se ha perdido la "d" en edad, transformaciones que perviven allí como algo normal, y que en España sólo sigue usándose en pequeños pueblos muy apartados de las grandes ciudades ya que se considera un vulgarismo, aseguró el profesor.

Correa explicó que los 10 artículos de Alvar seleccionados en el libro hablan del maíz y de todas sus diferentes terminologías, del habla de Málaga, de la pronunciación en Sevilla, y de **la diferencia en el habla entre la mujer y el hombre en Puebla de Don Fadrique** (Granada) a finales de los años cincuenta.

En esta época las mujeres hablaban de distinta manera que el hombre, ya que la mujer estaba más vinculada al hogar mientras que el hombre salía más a la calle e incluso realizaba el servicio militar en otra ciudad distinta a la suya, donde adquiriría nuevas formas de habla.

[<<< volver](#) [🖨️ imprimir](#) [✉️ enviar](#)